

1 Introducere

Felicitări pentru achiziționarea automatului SARE. Ai ales cel mai bun lucru care se poate întâmpla cu piscina ta cu apă sărată.



Vă rugăm să citiți suplimentul „Instrucțiuni de siguranță”!

IMPORTANT: Automatul SARE trebuie instalat de un dealer cu experiență pentru a asigura funcționarea corectă! – Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să vă asigurați că toate piesele necesare pentru instalare, precum și toate uneltele necesare sunt la îndemână.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la pericole pentru sănătate și/sau echipamente și instalare!
- Folosiți numai produse de îngrijire a apei BAYROL! Utilizarea altor produse va invalida garanția!
- Carcasa automatului SARE nu trebuie să fie deschisă pentru instalare.
- Asigurați-vă că respectați toate avertismentele generale și speciale de pericol atunci când manipulați produse de îngrijire a apei lichide.
- Respectați, de asemenea, toate reglementările de siguranță general aplicabile. Purtați îmbrăcăminte de protecție dacă este necesar.

2 Scopul livrării

1. Automat SARE
2. Furtun de presiune
3. Furtun de aspirație
4. Senzor de temperatură
5. Supapă de injecție
6. Suport senzor, 2 buc
7. Filtru de alimentare
8. Set de montare pe perete
9. Capac recipient cu orificiu pentru furtun de aspirare
10. Senzor de pH
11. Senzor redox
12. Celulă de electroliză
13. Conector Smart&Easy
14. Paddle-Flow-Switch
15. Soluție de curățare pentru senzori
16. Soluție tampon redox 465 mV
17. Soluție tampon pH 7



3 Valorile apei

Pregătirea apei piscinei

Pentru a asigura funcționarea corectă a automatului SARE, este esențial să verificați următoarele valori ale apei piscinei și să le reglați în consecință înainte de a începe funcționarea.

RECOMANDARE

Începeți să reglați valorile apei cât mai curând posibil, deoarece poate dura mai mult timp până la atingerea valorilor menționate, în funcție de volumul piscinei.

Dacă este necesară clorarea șoc a apei piscinei dvs., aceasta trebuie efectuată în prealabil.

În plus, scoateți senzorul Redox din containerul de transport cât mai devreme posibil și puneți-l într-un pahar cu apă din piscină.

Acest lucru oferă electrodului posibilitatea de a se obișnui cu apa din piscină și ajută la scurtarea perioadei de funcționare a senzorului Redox.

3 Valorile apei

Următoarele valori ale apei trebuie setate pas cu pas în apa piscinei înainte de automatizare și pune în funcțiune:

	Etapa 1	Etapa 2	Etapa 3	Etapa 4	Etapa 5
	Nivelul de sare (g/l)	Alcalinitate/TAC (mg/l)	Valoarea pH-ului (pH)	Stabilizator (mg/l)	Clor DPD1 (mg/l)
Valori tolerabile	1,5 – 40	Min. 80	7.0 – 7.4	30 – 50 Nu e necesar	1,2 – 3,5 0,5 – 1,5
Recomandat valorile	1,5 – 5,0	Min. 80	7.2	ca. 40 Nu e necesar	1,5 – 3,0 0,6 – 1,2
A crește	Adauga sare	Adăugați BAYROL Alca-Plus®	Adăuga pH-Plus	Adăugați BAYROL Stabicloran®	Boost/ Adăugați clor manual/ Crește rata de producție
Pentru a reduce	Scurgeți parțial piscina și reumple cu apa dulce	–	Adăuga pH-Minus Lichid Anti Calc	Scurgeți parțial piscina și umpleți cu proaspăt apă	Inferior producție rata celulei
Testează în timpul anotimpul	După reumplerea piscina și după <small>spalarea în contravaloare a filtrului</small>	lunar	săptămânal	lunar	săptămânal

Piscina in aer liber

Piscină interioară

Pentru a economisi timp la setarea valorilor, puteți efectua simultan pașii 1 – 4.

Asigurați-vă că începeți cu pasul 5 nu înainte ca valoarea pH-ului să fie setată.

În piscinele exterioare, în plus, stabilizatorul trebuie adăugat înainte de dozarea clorului.

Setați deja valoarea dorită a clorului pentru funcționare. Este esențial ca această valoare să fie setată corect în momentul punerii în funcțiune a automatului SARE.

RECOMANDARE

Pentru a preveni eficient posibila calcificare a celulei generatoare de clor cauzata de sistem, se recomanda adaugarea BAYROL Calcinex.®(300 ml/10 m³) la apa piscinei. Riscul de calcificare poate fi redus și mai mult prin utilizarea pH-Minus Liquid Anti Calc! Adăugarea foarte recomandată de Calcinex®(vezi mai jos) poate fi efectuată în orice moment.

► Vă rugăm să rețineți

Utilizarea constantă a Calcinex® și pH-Minus Liquid Anti Calc poate prelungi durata de viață a celulei!

Vă rugăm să urmați instrucțiunile generale de mai jos atunci când efectuați reglarea valorilor în apa piscinei:

- Determinați întotdeauna valorile respective ale apei din piscină înainte de a începe reglarea valorii.
- Asigurați-vă că apa din piscină nu conține metale dizolvate. Asigurați-vă că acest lucru este valabil și pentru întreaga durată de funcționare a piscinei.
- Calculați cantitatea de produs de tratare a apei necesară pentru a atinge valoarea dorită înainte de a o adăuga. Consultați instrucțiunile de dozare ale produsului de îngrijire a apei respectiv.
- Adăugați întotdeauna produsele respective în apa piscinei treptat și întotdeauna cu circulația în funcțiune. Deschideți toate orificiile de admisie și ieșiri, inclusiv scurgerea din podea.

- Găsiți un loc în piscină cu cel mai bun debit posibil pentru adăugare, de exemplu de la duzele de admisie sau direct în skimmer. Astfel veți obține o dizolvare completă a produselor de îngrijire a apei adăugate și o distribuție uniformă. Lăsați circulația să funcționeze timp de 1 oră chiar și după ce ultima valoare a apei a fost atinsă pentru a asigura o amestecare completă.
- Măsurătorile ocazionale în timpul adăugării produselor respective de îngrijire a apei pot ajuta la prevenirea supradozajului.

Instrucțiuni aditionale

Pentru Pasul 1: Adăugarea de sare

Adăugați granulele de sare direct în piscină. Pentru a face acest lucru, găsiți un loc în piscină unde există un debit mare, de exemplu la jeturile de admisie. Cel mai bine este să învârtiți suplimentar sarea cu o perie cu mâner lung pentru a accelera procesul de dizolvare.

IMPORTANT

Vă rugăm să utilizați numai sare aprobată pentru utilizare în piscine! Alegeți sare sub formă de granule pentru o solubilitate mai rapidă. Cantitatea de sare necesară pentru a atinge conținutul de sare dorit poate fi determinată cu ușurință folosind formulele date în anexă.

Pentru Pasul 5: Adăugarea manuală de clor

Când adăugați manual clor, vă rugăm să vă asigurați că clorul este complet dizolvat și amestecat în apa piscinei înainte de a măsura manual nivelul de clor.

IMPORTANT

Pentru o creștere rapidă a nivelului de clor din piscină, Chlorlyte® este cel mai potrivit. Alternativ, Chlorifix® poate fi folosit și.

3 Valorile apei

Procedura pentru piscinele interioare

După ce valoarea pH-ului este setată, adăugați manual clor (Chloryte®/Clorifix®) până când puteți măsura o valoare a clorului (DPD1) de 0,6 – 1,2 mg/l în toată piscina.

Procedura pentru piscinele exterioare

Înainte de a adăuga clor în piscină, trebuie setat nivelul stabilizatorului. Lumina UV a soarelui provoacă o degradare prematură a clorului. Pentru a proteja clorul de distrugerea unui stabilizator (BAYROL Stabichloran®) trebuie să fie folosit.

Efectul stabilizatorului

O parte din clor adăugată în piscină sau produsă de Automatic SARE este disponibil imediat ca clor gratuit pentru dezinfectarea apei piscinei. Restul este legat de stabilizator și astfel protejat în siguranță.

IMPORTANT

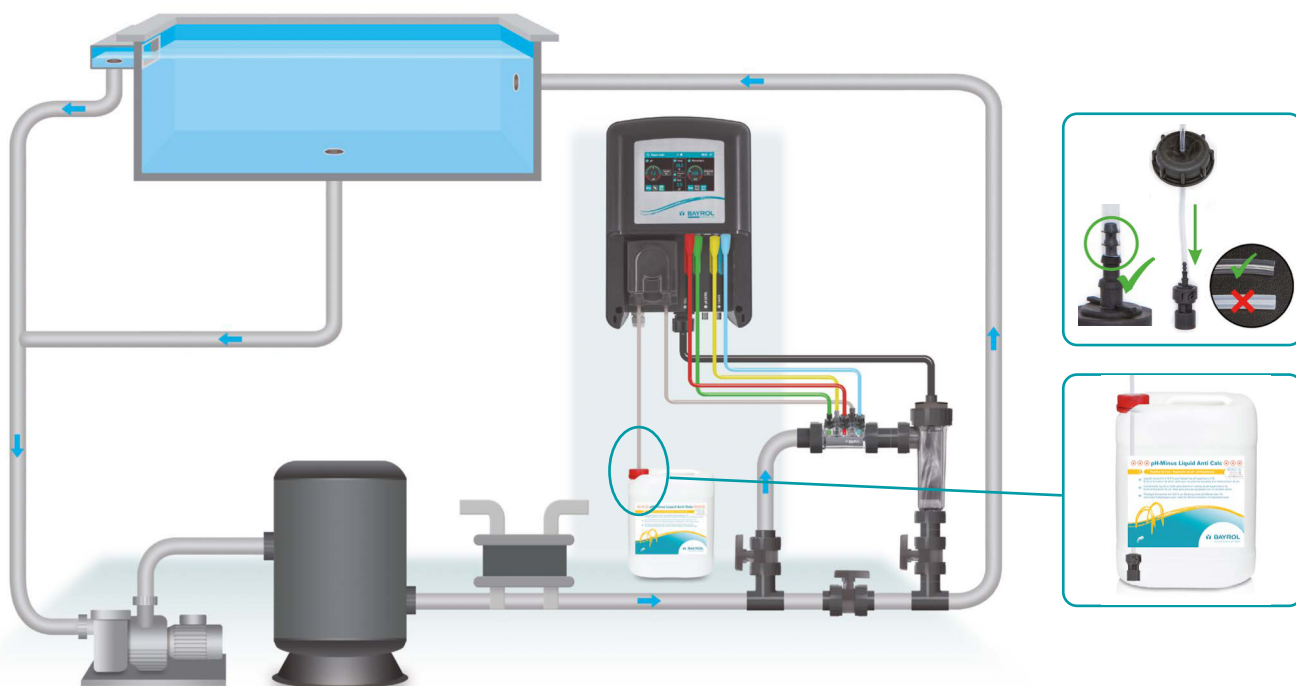
Cel mai important este să păstrați stabil nivelul stabilizatorului pe tot parcursul sezonului! Schimbarea nivelurilor de stabilizator va cauza citiri incorecte pentru dezinfecția (mV) a automatului dumneavoastră SARE!

După ce nivelul stabilizatorului este setat, puteți începe cu adăugarea manuală de clor.

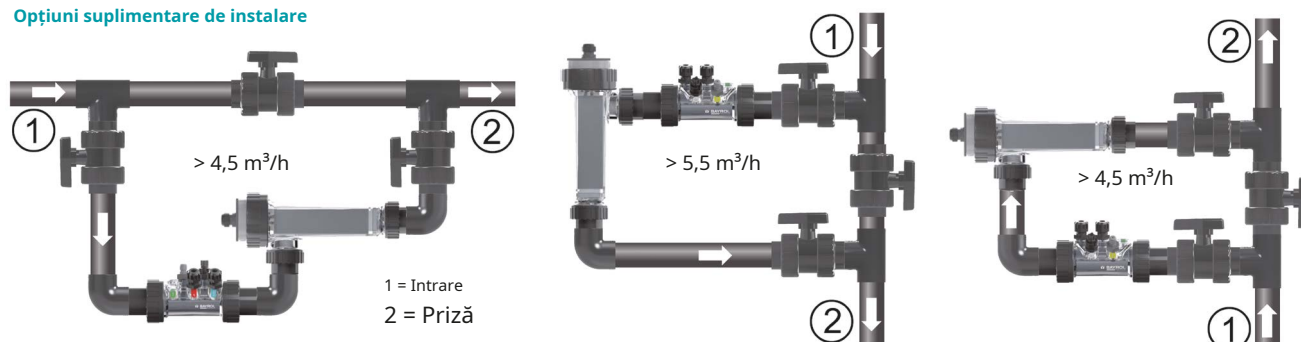
► Vă rugăm să rețineți

Măsurarea manuală a clorului (de exemplu, cu testerul electronic de piscină BAYROL sau kiturile de testare) afișează în același timp suma clorului liber și protejat. Determinarea automată a capacității de dezinfecție a automatului dumneavoastră SARE ia în considerare doar conținutul de clor liber. Partea protejată a clorului rămâne nesocotită. Prin urmare: În prezența stabilizatorului, valoarea de clor măsurată manual (DPD1) trebuie să fie mai mare decât fără stabilizator. Vă rugăm să adăugați manual clor (Chloryte®/Clorifix®) până când puteți măsura o valoare a clorului (DPD1) de 1,5 – 3,0 mg/l în toată piscina.

4 Schema de instalare

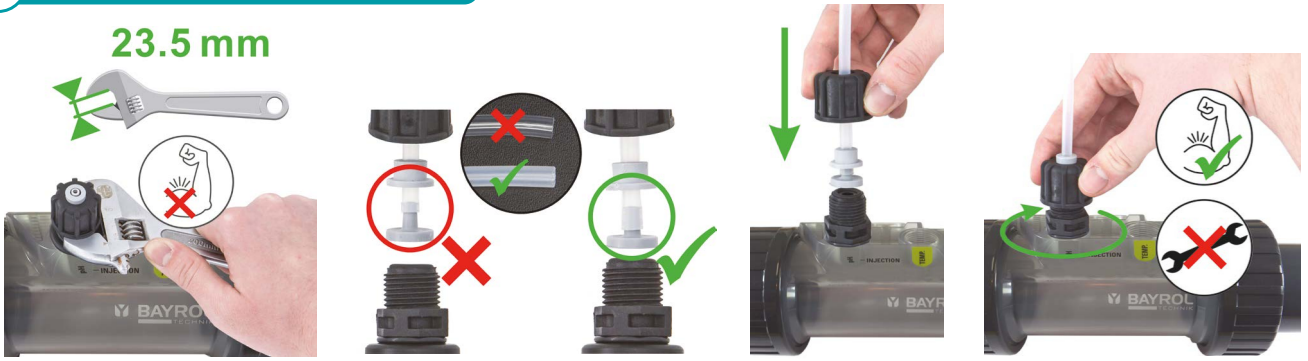


Opțiuni suplimentare de instalare

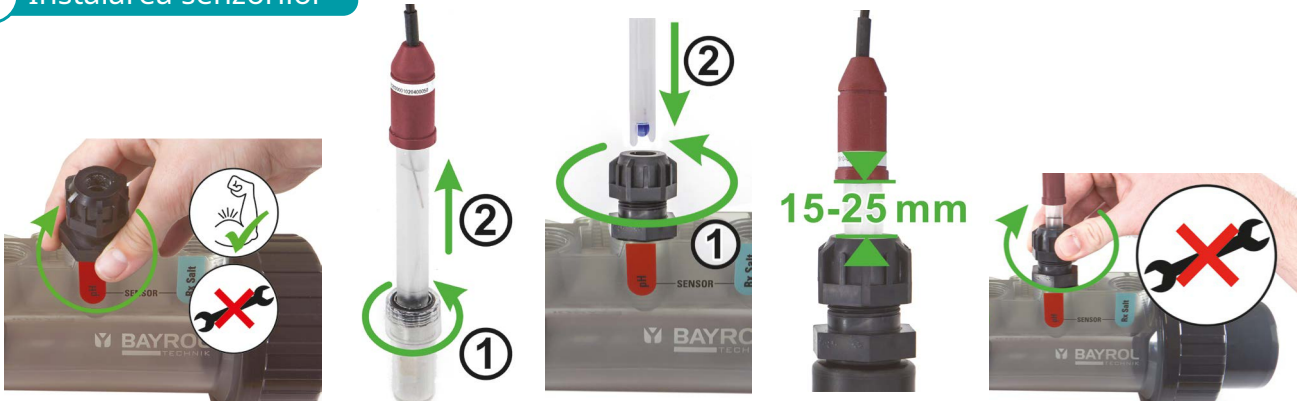


5 Instalarea supapei de injecție

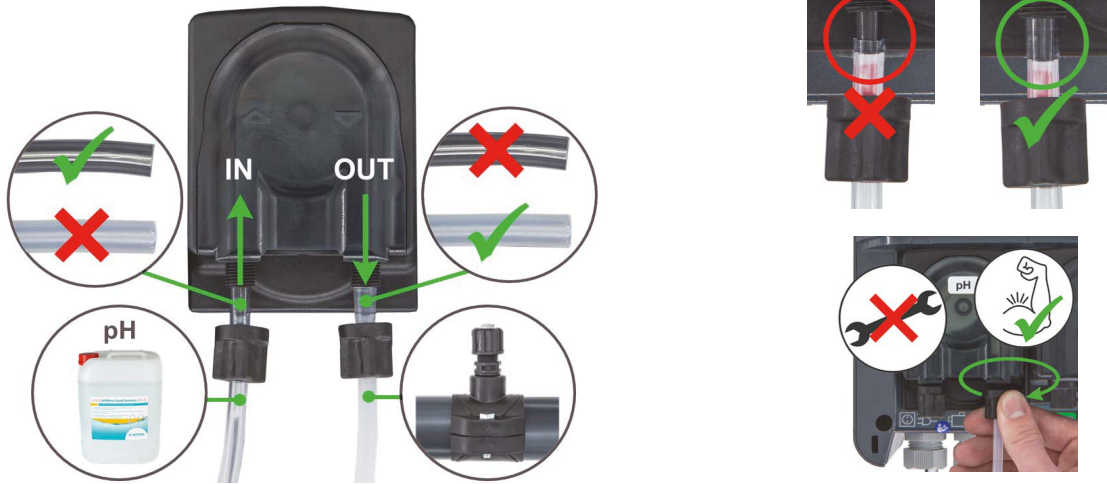
23.5 mm



6 Instalarea senzorilor

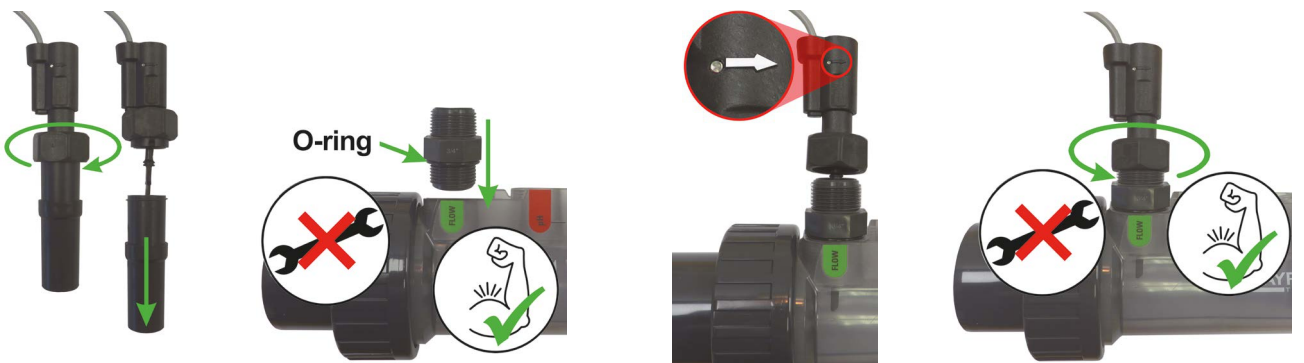


7 Racordarea furtunurilor la pompa de dozare



8 Instalare Paddle-Flow-Switch

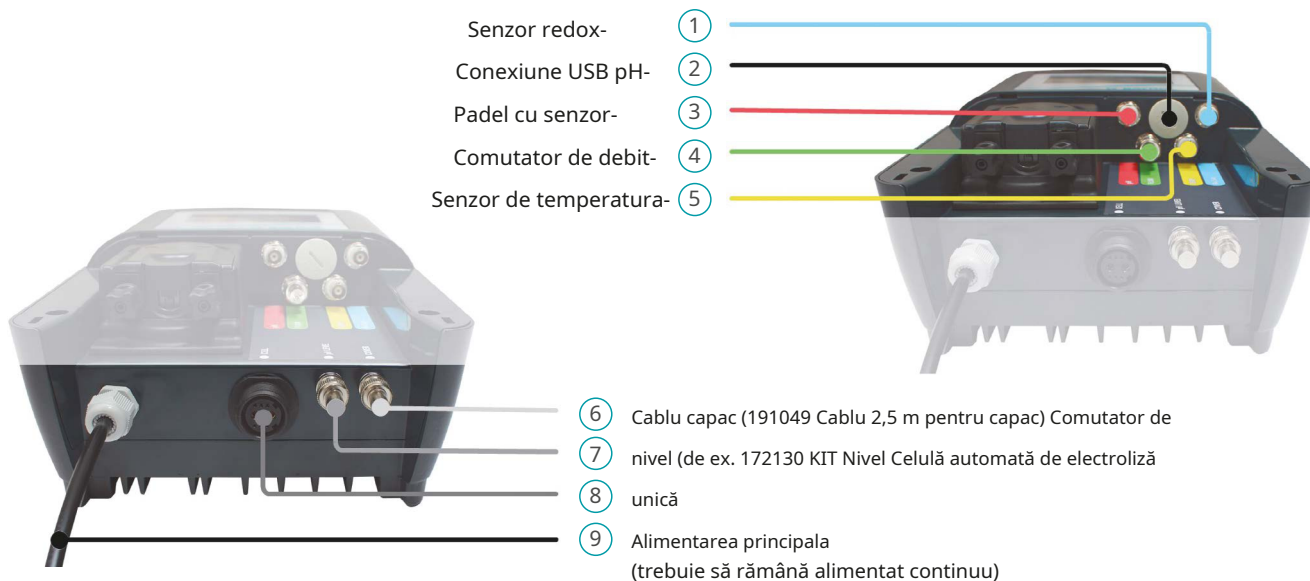
Luați în considerare direcție de curgere!



9 Conexiuni electrice la aparat

IMPORTANT

Controlerul trebuie să fie împământat, iar rețeaua de alimentare trebuie să fie echipată cu o protecție împotriva curentului rezidual (30 mA).



10 Punere in functiune

De îndată ce valorile apei au fost setate și unitatea dvs. cu toate componentele sale a fost instalată, puteți începe punerea în funcțiune a automatului dvs.SARE.

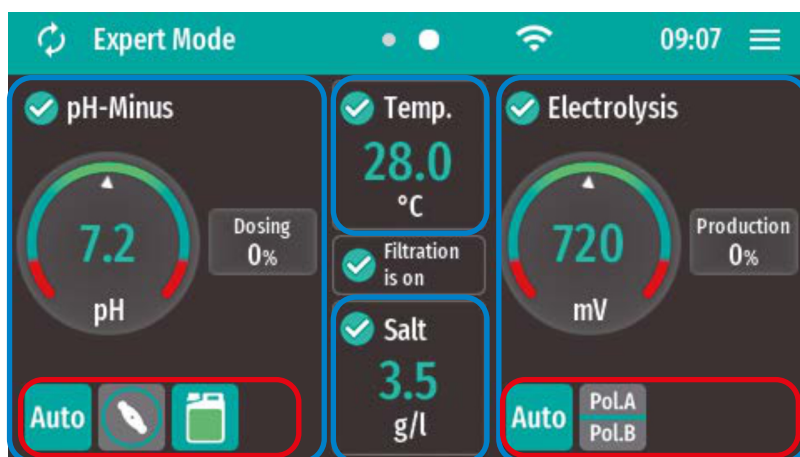
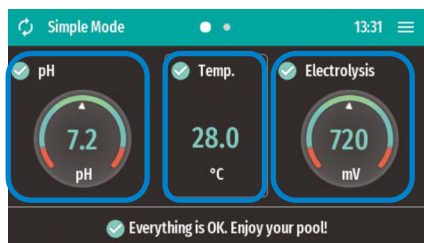
Porniți automatSAREși urmați instrucțiunile de pe afișaj. Veți fi condus prin configurarea inițială

Wizard, care vă va ajuta cu setările esențiale. Desigur, puteți accesa și toate setările pe care le-ați făcut ulterior și le puteți ajusta, dacă este necesar.

De îndată ce pașii individuali au fost finalizați, automat SAREîncepe funcționarea.

11 Operațiuni

Atingeți în zonele de cadru albastru pentru a accesa meniurile contextuale respective.



Coduri de acces

Cod utilizator	Cod de serviciu
1234	5678

Pictograme de stare pH

- Mod de operare
- Indicator pompa dozatoare pH
- nivelul de umplere al recipientului (roșu, dacă este gol)

Pictograme de stare Electroliza

- Mod de operare
- Polaritate
- Acoperi
- Iarnă

11 Operațiune

Mod de funcționare cu electroliză de sare

Auto	Auto AutomatulSAREregleaza automat productia de clor in functie de valoarea redox dorita in piscina.
Auto plus+	Auto plus+ AutomatulSAREregleaza automat productia de clor in functie de valoarea redox dorita in piscina. plus+: Se declanșează o producție suplimentară de clor care, într-un mod reglabil, poate depăși valoarea redox dorită în piscină.
	ATENȚIE Deoarece utilizarea acestei funcții permite valori redox mai mari și, prin urmare, niveluri mai mari de clor în apa piscinei, este obligatorie o configurație atentă a acestei funcții. Vă rugăm să verificați manual nivelul de clor din apa piscinei din când în când și să reglați setările, dacă este necesar. Piscina poate fi deschisă pentru scăldat numai atunci când s-a asigurat că nivelul de clor este la un nivel normal.
Const. mode	Producție constantă În acest mod de funcționare, clorul este produs la o rată de producție reglabilă atâta timp cât pompa de filtru este pornită. În cazul în care piscina este echipată cu o acoperire pentru piscină, rata de producție poate fi redusă în cazul acoperirii închise pentru a satisface cererea mai mică de dezinfecție.
Off	Oprit Controlul automat de dezinfecție și producția de clor sunt oprite.

Electroliza sării BOOST / producție limitată în timp / pauză

Boost	Modul Boost Dacă trebuie să se producă cât mai mult clor posibil într-un timp cât mai scurt posibil (de exemplu, pentru o clorinare ridicată), modul boost poate fi activat. În acest mod, producția de clor este pornită la putere maximă timp de 24, 48 sau 72 de ore. Dacă între timp pompa de filtru este oprită și, prin urmare, producția de clor nu este posibilă, timpul se oprește și pornește din nou numai când pompa de filtru este pornită. După ce timpul de amplificare a trecut, automatsAREcontinuă în modul în care era înainte de a începe.
	ATENȚIE Deoarece creșterea producției de clor nu se oprește atunci când valoarea redox dorită este atinsă în apa piscinei, este de așteptat o creștere a valorii clorului peste valoarea dorită. Înainte de a activa modul Boost, asigurați-vă că nimeni nu poate fi în apa piscinei atât în timpul, cât și după clorinarea Boost. Piscina poate fi deschisă pentru scăldat din nou numai atunci când s-a confirmat prin măsurare că nivelul clorului a scăzut la un nivel normal.
Timer	Producție constantă limitată în timp În „Activați producția constantă limitată în timp” puteți activa producția de clor pentru o perioadă de timp selectabilă. Puteți alege dacă producția trebuie să se oprească atunci când valoarea dorită este atinsă sau numai după expirarea timpului selectat. De asemenea, puteți opri producția manual în orice moment.
Pause	Înterupeți electroliza sării În „Pauză electroliza sării”, puteți opri controlul automat pentru dezinfecție pentru o perioadă de timp selectabilă. După ce a trecut pauza, controlul automat setat anterior pornește din nou automat. Acest mod poate fi avantajos, de exemplu, atunci când adăugați manual produse de îngrijire a apei.
Safe mode	Modul sigur În „Setări de electroliza sării” puteți seta dacă este automatsAREse oprește sau continuă cu putere redusă în cazul unor discrepanțe în controlul dezinfectării (de exemplu, valoarea redox dorită nu este atinsă).

Moduri de operare pentru controlul pH-ului

Auto	Auto AutomatulSAREreglează automat valoarea pH-ului la valoarea pH-ului dorită în piscină.
Off	Oprit Controlul automat al valorii pH-ului este dezactivat.

Dozare de pH limitată în timp / umplere sau clătire furtunurile pompei / pauză

	Umpleți furtunurile pompei Dacă furtunul de dozare a pH-ului este gol (de exemplu, înainte de schimbarea recipientului), puteți porni pompa de pH manual aici pentru a umple furtunul. Opriți procesul de îndată ce furtunul de dozare este complet umplut (până la piesa de injecție).
Timer	Dozare de pH limitată în timp Cu acest mod temporizator, dozarea pH-Minus este activată pentru o perioadă de timp selectabilă. Puteți alege dacă dozarea trebuie să se oprească atunci când este atins punctul de referință selectat sau numai după ce timpul selectat a trecut. De asemenea, puteți opri manual dozarea în orice moment.
Pause	Înterupeți dozarea pH-ului Acest mod permite întreruperea controlului automat pentru o perioadă de timp selectabilă. După ce a trecut pauza, controlul automat pornește din nou automat. Acest mod poate fi folosit atunci când adăugați manual produse de îngrijire a apei.

11 Operațiune

Lista de mesaje

Dacă apar evenimente relevante în timpul funcționării, automatSARE afișează mesajele corespunzătoare.

În plus, automat SARE fișiere mesaje în lista de mesaje.

Pentru majoritatea mesajelor, automat SARE oferă informații suplimentare și vrăjitori care vă vor ghida pas cu pas către o soluție. Dacă nu puteți găsi o soluție, deși urmați toate instrucțiunile, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră.

Calibrarea senzorilor

Vă rugăm să rețineți că atunci când calibrați senzorul de pH și Rx folosind soluțiile tampon incluse, trebuie să îndepărtați senzorii din conectorul Smart&Easy. Asigurați-vă că în timpul acestui proces nu se poate scurge prea multă apă prin închiderea supapelor respective.

Urmați instrucțiunile de pe afișaj.

RECOMANDARE

Pentru a evita scoaterea senzorilor, puteți face calibrarea cu apa din piscină. Vă rugăm să măsurați valorile apei din piscină cu un fotometru (de ex. Tester electronic pentru piscină BAYROL).

FUNCȚII SUPLIMENTARE

Modul de iarnă

Puteți determina dacă este automatSAREar trebui să producă în continuare clor sub o temperatură reglabilă a apei.

RECOMANDARE

Opriți producția de clor la o temperatură a apei sub 15 °C. În apa rece cererea de clor este foarte scăzută. Puteți adăuga manual puțin clor în apa piscinei din când în când.

La temperaturi ale apei mai mici de 15 °C, automatSARE trece automat la modul de autoprotecție. Cu cât temperatura apei este mai scăzută, cu atât producția este mai redusă pentru a asigura durata de viață sigură a celulei de producție. Modul de autoprotecție va opri și producția în cazul în care nivelul de sare din apa piscinei este prea scăzut. Setarea temperaturii de întrerupere se face sub: Temperatura electroliza sării și setările de siguranță.

OPȚIUNI SUPLIMENTARE

Acoperire pentru piscină

Apa din piscină care este protejată de o acoperire pentru piscină împotriva influenței radiațiilor UV de la soare și a altor influențe ale mediului folosește mai puțin clor decât apa care nu este protejată.

Dacă automatSAREprimește semnalul fără potențial dacă capacul piscinei este deschis sau închis, poate reduce producția de clor atunci când capacul piscinei este închis. Acest lucru este util în special atunci când funcționează automatSAREîn mod constant de producție.

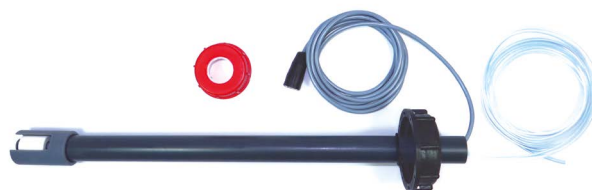
Pentru a utiliza această funcție, automat trebuie să i se transmită un semnal fără potențialSARE. Conexiunea corectă este prezentată în diagrama automatuluiSAREla pct. 9 – Conectare electrică – pe aparat.

Un cablu de conectare corespunzător este disponibil în gama BAYROL Technik (191049 Cablu 2,5 m pentru capac). Setarea se face în meniul inițial de pornire sau ulterior în Setări expert – Configurare sistem și statistici – Comutator acoperire piscină.

KIT Level Automatic Single – Monitorizare recipient În mod implicit, automatSARErecunoaște un recipient de pH gol prin faptul că valoarea pH-ului nu se modifică în ciuda faptului că pompa de dozare este pornită. În acest caz, este afișat un mesaj, iar recipientul gol trebuie înlocuit cu unul plin cât mai curând posibil.

Pentru detectarea și mai rapidă și mai convenabilă a unui recipient cu pH-Minus gol, puteți utiliza monitorul opțional KIT Level Automatic cu un singur recipient pe automat.SARE. Permite monitorizarea directă a nivelului de umplere al recipientului pentru pH-Minus Liquid Anti Calc prin intermediul unei lance de aspirare ușor de utilizat. Când recipientul este gol, este emis un mesaj corespunzător.

KIT-ul înlocuiește filtrul de picior furnizat și poate fi astfel pur și simplu conectat la conexiunea de nivel pH furnizată și montat pe recipientul de lichid corespunzător cu ajutorul unui capac filetat.



11 Operațiune

ACCES DE LA DISTANȚĂ

Pentru a configura un acces convenabil de la distanță la automatSARE, vă rugăm să procedați după cum urmează:

- Creați un cont de utilizator [lawwww.bayrol-poolaccess.co](http://www.bayrol-poolaccess.co) Înregistrați-vă automat SARE în contul dvs. de utilizator.

Va avea nevoie de numărul de serie al dispozitivului dvs., pe care îl veți găsi pe plăcuța de tip de pe partea laterală a carcasei.

- Vi se va afișa un PIN al portalului web format din 6 cifre. Vă rugăm să notați acest PIN, acesta trebuie introdus o dată mai târziu pe dispozitiv.
- Acum atingeți pictograma WiFi din ecranul de pornire al automatuluiSAREși conectați-l la WLAN-ul dorit în meniul „Conexiune WLAN (WiFi)”.



- Acum conectați automat SARE la portalul web prin introducerea codului PIN al portalului web menționat anterior în meniul „Conexiune aplicație și portal web”. Acum este automat SARE este vizibil în contul dvs. de utilizator creat anterior și poate fi operat de pe portalul web.

Dacă doriți să utilizați și automatul SARE convenabil prin aplicația de pe smartphone, procedați după cum urmează:

- În lista de dispozitive a portalului web: Apăsați butonul link aplicație



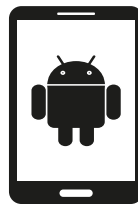
- Un cod QR cu URL ([https://bayrol-poolaccess ...](https://bayrol-poolaccess...)) vi se va afișa acum



- Vă rugăm să rețineți codul de conectare la aplicație afișat, acesta va fi folosit mai târziu pentru a-l introduce în aplicație.

- Ați apelat portalul web pe computerul dvs.: Scațați codul QR cu telefonul inteligent sau introduceți adresa URL în browserul pentru smartphone.
- Ați apelat portalul web de pe smartphone-ul dvs.: Pur și simplu atingeți direct adresa URL.

Folosești un smartphone cu **Android** de operare sistem:



- Utilizați un smartphone cu sistem de operare Android:
- Atingeți butonul „Adăugați la ecranul de pornire” pentru a instala aplicația.
- În dialogul „Instalare aplicație”, confirmați instalarea.

Folosești un smartphone cu **iOS** sistem de operare:



- Atingeți pictograma („Partajare”) și selectați „To Home Opțiunea „Ecran”.
 - În dialogul „La ecranul de pornire”, selectați opțiunea „Adăugați”.
- Acum aplicația este instalată. Închideți browserul smartphone-ului și lansați aplicația de pe ecranul de pornire. Când aplicația este pornită pentru prima dată, este rulată o scurtă secvență ghidată. În această secvență, aplicația este conectată la automat SARE prin introducerea codului de link al aplicației.

12 Iernarea

Puteți utiliza modul de iarnă al dvs. AutomaticSARE pentru a-ți ierna piscina. În condiții mai reci este recomandat să luați AutomaticSARE sistem scos din funcțiune.

Următoarele proceduri vă îndrumă să faceți acest lucru atunci când fie ierniți activ piscina cu un sistem de filtrare în funcțiune, fie ierniți pasiv sistemul de piscină, luând, de asemenea, sistemul de filtrare din funcțiune.

Pentru iernare activă (sistem de filtrare a piscinei rămâne în funcțiune)

- Opriți pompa de filtru.
- Clățiți furtunurile pompei cu apă curată.
- Goliți toate furtunurile pompei.
- Închideți și goliți bypass-ul care conține Smart&Easy conectorul și celula de producție.
- Scoateți senzorii din suporturi și depozitați-i în ele recipient, de preferință umplut cu soluție de depozitare KCl, sau cu apa din bazin. Depozitați senzorii într-un loc uscat și răcoros, dar loc ferit de îngheț.
- Păstrați recipientul pH-Minus într-un loc uscat și răcoros, dar ferit de îngheț.
- Dacă nu există ocolire, instalați mufe de ½" în locul senzorului titularii

Pentru iernarea pasivă (sistemul de filtrare al piscinei este închide-o)

- Opriți pompa de filtru.
- Clățiți furtunurile pompei cu apă curată.
- Goliți toate furtunurile pompei.
- Închideți și goliți sistemul de filtrare. Asigurați-vă că vă scurgeți întregul sistem de circulație al piscinei cât posibil.
- Închideți și goliți bypass-ul care conține Smart&Easy conectorul și celula de producție.
- Scoateți senzorii din suporturi și depozitați-i în ele recipient, de preferință umplut cu soluție de depozitare KCl, sau cu apa din bazin. Depozitați senzorii într-un loc uscat și răcoros, dar loc ferit de îngheț.
- Păstrați recipientul pH-Minus într-un loc uscat și răcoros, dar ferit de îngheț.

13 Întreținere

Cantitatea de întreținere indicată este doar cerința minimă. Frecvența întreținerii depinde de intensitatea utilizării.

Frecvența întreținerii este determinată de cerințele aplicabile, specifice țării! Acest lucru poate duce la intervale de întreținere considerabil mai scurte; trebuie respectate specificațiile și standardele specifice fiecărei țări.

Curățarea celulelor

AutomatulSARE este echipat cu o funcție reglabilă de curățare automată a celulelor. Această funcție se bazează pe comutarea ciclică a polarității celulei de generare a clorului și elimină eventualele depuneri de calcar de pe foile celulei la fiecare comutare.

Dacă observați că celula de producție a clorului tinde să se calcifieze, puteți scurta ciclurile de polaritate. Vă rugăm să rețineți că o setare de 200 de minute sau mai puțin va reduce foarte mult durata de viață tipică a celulei de producție a clorului și va anula garanția.

Dacă observați că celula dumneavoastră de producție a clorului rămâne perfect curată chiar și după o funcționare prelungită, este posibil să creșteți ciclurile de polaritate. Acest lucru poate avea un efect pozitiv asupra vieții celulei de producere a clorului.

► Vă rugăm să rețineți

Utilizarea constantă a Calcinex® și pH-Minus Liquid Anti Calc poate prelungi durata de viață a celulei!

Dacă totuși s-au format depuneri grele de calcar pe foile celulei, puteți curăța manual celula. Pentru a face acest lucru, scoateți celula din suportul pentru celulă (asigurați-vă că închideți în prealabil robinetele bypass-ului. Atenție, apa se poate scurge

out) și tratați-l cu BAYROL Cell Renov. Urmați instrucțiunile de pe eticheta produsului.

Profitați de ocazie pentru a verifica și componentele din suportul Smart&Easy Connector, deoarece acestea pot fi și calcificate/murdare.

ATENȚIE

Nu încercați niciodată să îndepărtați cântarul mecanic (de exemplu, cu o perie sau obiecte metalice)! Acest lucru va deteriora iremediabil celula. O celulă curățată mecanic este exclusă din garanție.

13 Întreținere

PLAN DE ÎNTREȚINERE Verificare săptămânală

- Asigurați-vă că vă păstrați sistemul de filtrare în stare perfectă.
- După ce ați adăugat apă proaspătă, verificați conținutul de sare și adăugați sare dacă este necesar.
- Verificați valorile pentru pH și clor, de preferință cu un tester electronic pentru piscină BAYROL Technik.
- Efectuați o inspecție vizuală a sistemului pentru scurgeri în toate componentele, liniile și furtunul

Întreținere anuală

- Înlocuiți senzorul de pH și calibrați-l.
- Înlocuiți senzorul Redox și setați valoarea de referință corectă mV. Asigurați-vă că nivelul de clor din apa piscinei este la nivelul dorit.
- Înlocuiți furtunurile pompei de dozare.
- Verificați supapa de injecție a pH-ului și înlocuiți, dacă este necesar.

► Vă rugăm să rețineți

Utilizați numai componente originale BAYROL Technik. Utilizarea componentelor terțe poate duce la defecțiuni în timpul funcționării. BAYROL Deutschland GmbH declină orice răspundere și garanție pentru aceasta.

Înlocuirea furtunului pompei de dozare



14 Date tehnice

Volumul maxim al piscinei

	Automat SARE AS 5		Automat SARE AS 7	
Conținut de sare	2 g/l	3,5 g/l	2 g/l	3,5 g/l
Temperatura < 28 °C	70 m ³	80 m ³	90 mc	140 mc
Temperatura > 28 °C	45 m ³	55 m ³	65 mc	110 mc

Valori orientative bazate pe experiența noastră cu utilizarea normală, timp suficient de funcționare a filtrului și un conținut constant de acid cianuric între 30 – 50 mg/l.

Date tehnice

Afișa	Ecran tactil color TFT de 4,3 inchi, microprocesor pe 32 de biți, accelerație grafică îmbunătățită
Conținut de sare	1,5 – 40 g/l
Modul de producție	Auto, Auto Plus+, Producție constantă, Sigur, Pauză, Boost
Curățarea automată a celulelor	Inversarea polarității, cicluri reglabile
Celulă de electroliză cu debit	Instalare orizontală: 4,5 m ³ /h – 30 m ³ /h; Instalare verticală: 5,5 m ³ /h – 30 m ³ /h
Controlul debitului	Comutator de flux cu palete, senzor de gaz în camera de electroliză
Suport pentru celule de dimensiuni	350 x 115 mm
Celulă de electroliză lungime cablu	2 m
Max. celula de electroliză sub presiune	3,5 bari
Senzori de lungime cablu	2,5 m
Material celular	Plăci de titan, acoperite cu ruteniu/iridiu
Gama de temperatură a apei	3 °C – 45 °C
Măsurarea temperaturii	PT1000-Senzor, PVC, BNC
Măsurarea valorii pH-ului	Senzor cu o singură tijă, BNC
Măsurarea valorii Redox	Senzor cu o singură tijă, BNC
Măsurarea nivelului de sare	Electrozi de titan pentru măsurarea conductibilității
Conexiune electrică	240 V~, 50/60 Hz
Consumul de energie electrică	160 W
Controler clasa de protecție	IP 65
Greutatea controlerului	Aproximativ. 4,3 kg
Controler de dimensiune	325 x 210 x 120 mm (înălțime x lățime x adâncime)

15 Declarația de conformitate CE

Noi, **BAYROL Deutschland GmbH**
Robert-Koch-Str. 4
82152 Planegg/Steinkirchen Germania

prin prezenta declarăm că modelele de produse denumite în continuare și distribuite de noi îndeplinesc cerințele directivei CE menționate mai jos.

Denumirea produsului: **Sistem de măsurare, control și dozare pentru piscine Automat**
 Modelul produsului: **SARE**
 seria nr.: **vezi eticheta de tip de pe echipament**
 Directive CE: **CE - Directiva de joasă tensiune (2014/35/UE)**
CE - Directiva echipamente radio (2014/53/UE) CE - Directiva EMC (2014/30/UE) EN
 Standarde de armonizare utilizate: **60730-1:2011, EN 55022:2010, EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011**
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009, EN 61000-3-3:2008
EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-6, EN61000-4-11

Data, semnătura producătorului: **01.03.2022**

Informații despre semnatar: **Lars Birckenstaedt, director general BAYROL Group**

Notă! Declarația de conformitate UK CA vezi pagina 55.

16 Indicație pentru eliminare



Eliminarea deșeurilor de sisteme electrice și electronice casnice din Uniunea Europeană

Toate produsele marcate cu acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie amestecat sau aruncat cu deșeurile menajere la sfârșitul utilizării. Este responsabilitatea utilizatorului să elimine acest tip de deșeurii depunându-le într-un punct de reciclare adaptat pentru eliminarea selectivă a deșeurilor electrice și electronice. Reciclarea și tratarea adecvată a acestor deșeurii contribuie în mod esențial la conservarea Mediului și la sănătatea utilizatorilor. Pentru mai multe informații referitoare la punctele de colectare a acestui tip de deșeurii, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul sau autoritatea municipală.

17 Anexă

Calculul volumelor piscinei

PISCINA DE FORMA DREPTUNGULARA

$Lungime (m) \times lățime (m) \times adâncime^* (m) = \underline{Volumul piscinei (m^3)}$



PISCINA IN FORMA OVALA

$Cea\ mai\ lungă\ lungime (m) \times cea\ mai\ largă\ lățime (m) \times adâncime^* (m) \times 0,89 = \underline{Volumul\ piscinei (m^3)}$



PISCINA DUBLA ROTUNDA

$Cea\ mai\ lungă\ lungime (m) \times cea\ mai\ largă\ lățime (m) \times adâncime^* (m) \times 0,8 = \underline{Volumul\ piscinei (m^3)}$



PISCINA DE FORMA ROTUNDA

$Diametru (m) \times Diametru (m) \times adâncime^* (m) \times 0,79 = \underline{Volumul\ piscinei (m^3)}$



* Adâncime = adâncimea medie a apei

Calcul de sare necesar

Cantitatea de sare care trebuie adăugată la umplerea piscinei cu apă fără sare se calculează conform următoarei formule:

$\underline{Conținutul\ de\ sare\ dorit (g/l) \times volumul\ piscinei (m^3) = cantitatea\ de\ sare\ adăugată (kg)}$

Cantitatea de sare care trebuie adăugată în apa care a fost deja sărată se calculează după următoarea formulă:

$\underline{[Conținutul\ de\ sare\ dorit (g/l) - Conținutul\ de\ sare\ existent (g/l)] \times Volumul\ piscinei (m^3) = Cantitatea\ de\ sare\ adăugată (kg)}$



18 Instrucțiuni de siguranță

Pericole din nerespectarea informațiilor de siguranță

Nerespectarea informațiilor de siguranță poate duce la pericole pentru persoane, mediu și echipament. Nerespectarea informațiilor de siguranță va duce la pierderea oricărui drept potențial la compensarea daunelor.



Instalare profesionala

Acest produs trebuie instalat de un profesionist competent în piscine. De asemenea, trebuie respectate toate regulile de instalare aplicabile și reglementările locale.

Acest produs este destinat utilizării numai în piscine private.



Deconectați sursa de alimentare (pornire neașteptată)

Controlerul începe să funcționeze de îndată ce există tensiune pe linia de alimentare de intrare. Pompele de dozare pot începe să se rotească în orice moment.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor

- Nu alimentați regulatorul cu energie până nu sunt finalizate toate pregătirile pentru o pornire în siguranță și o funcționare în siguranță.
- Înainte de a începe orice fel de întreținere, controlerul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare și asigurat împotriva reconectării.



Fluide de dozare corozive

Fluidul de dozare folosit este corosiv.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau rănirea persoanelor (de asemenea, pericol pentru viață)

- Respectați întotdeauna reglementările relevante de sănătate și siguranță atunci când instalați și utilizați dispozitivul.
- Nu lăsați niciodată deconectate capetele furtunurilor de dozare conectate la pompele de dozare pentru a evita scurgerea și contactul cu fluidul de dozare.
- Sistemul trebuie instalat, pus în funcțiune și operat numai de personal calificat.



Supradozare potențială de produse lichide de întreținere

În ciuda funcțiilor cuprinzătoare de siguranță ale dispozitivului, o defecțiune a senzorului și alte erori pot duce la o supradozare a produselor lichide de întreținere.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau rănirea persoanelor (de asemenea, pericol pentru viață)

- Proiectați instalația astfel încât dozarea necontrolată să nu fie posibilă în cazul unei defecțiuni a senzorului sau a altor erori și/sau astfel încât dozarea necontrolată să fie recunoscută și oprită înainte de a se produce daune.



Deschiderea carcasei

Pericol de electrocutare în cazul deschiderii carcasei.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor

(de asemenea, pericol pentru viață)

- Nu deschideți carcasa controlerului. Nu deschideți niciodată carcasa controlerului când dispozitivul este conectat la rețeaua de alimentare.



Setări de sistem periculoase

Modificarea setărilor sistemului (valori implicite) poate fi periculoasă în anumite circumstanțe.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor

- Setările trebuie modificate numai de către tehnicieni instruiți.

- Operatorul își asumă răspunderea dacă setările sunt utilizate necorespunzător sau sunt modificate.



Acces neautorizat

Accesul neautorizat poate duce la setări periculoase. **Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor**

- Asigurați-vă că accesul neautorizat la controler și accesorii soluții de curățare, cum ar fi soluțiile tampon și de curățare, nu este posibil în orice moment.

- În special, excludeți accesul copiilor la aparat și accesorii.



Început neașteptat

Unitatea începe să funcționeze de îndată ce tensiunea este aplicată la intrarea de la rețea. Pompele de dozare pot porni oricând.

Consecință posibilă: Daune materiale sau vătămări ale persoanelor

- Nu alimentați unitatea cu tensiune până nu sunt finalizate toate pregătirile pentru pornirea și funcționarea în siguranță.



Utilizarea produselor non-BAYROL

Utilizarea altor produse, cum ar fi acidul clorhidric, pentru a controla valoarea pH-ului poate duce la daune grave.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor

- Sistemul trebuie operat numai cu produse BAYROL și piese de schimb BAYROL.

- BAYROL nu își asumă răspunderea pentru problemele cauzate de utilizarea produselor sau a pieselor de schimb ale altor producători.



Nerespectarea schimbării obligatorii a componentelor

Neschimbarea componentelor relevante poate cauza scurgeri de funcționare defectuoasă. Se pot scurge lichide caustice.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau rănirea persoanelor (de asemenea, pericol pentru viață)

- Modificați toate componentele denumite din planul de întreținere la intervalele specificate.
- Verificați starea și funcționarea corespunzătoare a componentelor la intervalele specificate în planul de întreținere.



Dozarea lichidului în furtunuri și componente

Pompa de dozare, furtunurile, supapa de injecție și filtrul de picior sunt umplute cu lichide de dozare în timpul funcționării. În timpul întreținerii, lichidele caustice se pot scurge.

Consecință potențială: deteriorarea proprietății sau vătămarea persoanelor

- Clățiți pompa de dozare și toate componentele conectate timp de cel puțin 5 minute înainte de a întreține sistemul (vă rugăm să consultați imaginea din manual).

- Evitați orice contact cu lichidul de dozare. Purtați îmbrăcăminte de protecție.

- Familiarizați-vă cu indicațiile de siguranță pentru lichidele de dozare uzate.



IMPORTANT!

Operatorul instalației trebuie să asigure respectarea reglementărilor relevante de prevenire a accidentelor, a altor prevederi legale și a regulilor general acceptate de inginerie de siguranță!